

Psa

Chapter 5

German Interlinear

Reference: German Elberfelder (1905)

יְהוָה	הַאֲזִינָה	אֶמְרֵי	לְדָוִד:	מִזְמוֹר	הַנְּחִילוֹת	אֶל-	לְמִנְצָח	1
HERR	geben-ear	mein-Worte	David	ein-Psalms	der-flutes	zu-	zu-der-dem-Chorleiter	
H3068	H0238	H0561	H1732	H4210	H5155	H0413	H5329	
							הִנֵּנִי:	בִּינָה
							mein-sighing	verstand
							H1901	H0995

Dem Vorsänger, zu Nechiloth. Ein Psalm von David. Nimm zu Ohren, Jehova, meine Worte, merke auf mein Nachsinnen!

[illegible]

Horche auf die Stimme meines Schreiens, mein König und mein Gott! Denn zu dir bete ich.

3 יְהוָה בֹּקֶר תִּשְׁמַע קוֹלִי בְּקֶרֶךְ וְאַצְפֹּה לְךָ אֶעֱרֶךְ בֹּקֶר
HERR in-der-Morgen hörte mein-Stimme in-der-Morgen ich-bereitest-für-du und-spähte
H3068 H1242 H8085 H1242 H6822

Frühe wirst du, Jehova, meine Stimme hören, frühe werde ich mein Anliegen dir vorstellen und harren.

4 וְיִי אֱלֹהֵינוּ חֲפִיץ אֶת־רֵשַׁע אֶתָּה לֹא יֵרֶד בֹּסֶס:

denn nicht ein-Gott-delighting-in Bosheit du nicht wohnt-mit-du Böses

[H3808](#) [H7562](#) [H2655](#) [H0410](#) [H3808](#)

Denn nicht ein Gott bist du, der an Gesetzlosigkeit Gefallen hat; bei dir wird das Böse nicht weilen.

5 לא־ יַתִּיצְבוּ הַזִּלְזִלִּים לִנְגַד עֵינֶיךָ שָׂנְאָתָּ כָּל־ פְּעָלִי אָז׃

Schuld	doers-von	alle-	hasste	dein-Augen	vor	der-boastful	stehen	nicht-
H0205	H6466	H3605	H8130		H2962		H3320	H3808

Nicht werden die Tore bestehen vor deinen Augen; du hassest alle, die Frevel tun.

6	תֵּאבֵד־	דִּבְרִי	כָּזַב	אִישׁ־	דָּמִים	וּמִרְמָה	וַיִּתְּעַב	יְהוָה:
	vergeht	redete	lies	ein-Mann-	Blut	und-Trug	abhors	HERR
	H0006	H1696	H3577	H0376	H1818	H4820	H8581	H3068

Du wirst vertilgen die Lügenredner; den Mann des Blutes und des Truges verabscheut Jehova.

הֵיכַל-	אֶל-	אָשַׁתְּחוּהָ	בֵּיתְךָ	אָבוֹא	חֶסֶדְךָ	בְּרַב	וְאִנִּי	7
der-Tempel-	zu-	betete-an	dein-Haus	kam	dein-Gnade	in-der-Menge-	und-ich	
H1964	H0413	H7812		H0935		H7230	H0589	
					בִּירְאָתְךָ:	קִדְשֶׁךָ		
					in-dein-fürchten	dein-Heiligkeit		
					H3374	H6944		

Ich aber, ich werde in der Größe deiner Güte eingehen in dein Haus, ich werde anbeten in deiner Furcht gegen deinen heiligen Tempel.

חִישֹׁר׃ machen-straight H3474	הוֹשֵׁר׃ [ketiv] H3474	שׂוֹרְרִי mein-Feinde H8324	לְמַעַן weil-von H4616	בְּצִדְקָתְךָ in-dein-Gerechtigkeit H6666	נִחַנִּי führte H5148	יְהוָה HERR H3068	8
					דֶּרֶכְךָ׃ dein-Weg H1870	לְפָנַי vor-Angesicht H6440	

Leite mich, Jehova, in deiner Gerechtigkeit um meiner Feinde willen; ebne vor mir deinen Weg.

פָּתוּחַ öffnete H6913	קִבְרֵ- ein-Grab- H6913	הַנּוֹת destruction H1942	קִרְבִּם ihr-inward-part H7130	וְכוֹנֶה Wahrheit H6310	בְּפִיהוּ in-ihr-Mund H6310	אֵין kein H0369	כִּי denn	9
				יַחְלִיקוּ׃ sie-machen-smooth	לְשׁוֹנָם ihr-Zunge H3956	גְּרוֹנָם ihr-throat H1627		

Denn in ihrem Munde ist nichts Zuverlässiges; ihr Inneres ist Verderben, ein offenes Grab ihr Schlund; ihre Zunge glätten sie.

פְּשָׁעֵיהֶם ihr-Übertretung H6588	בְּרֵב in-der-Menge- H7230	מִמַּעֲצוֹתֵיהֶם von-ihr-counsels H4156	יִפְּלוּ lass-ihnen-fallen H5307	אֱלֹהִים Gott H0430	וְהִאֲשִׁימֵם hold-ihnen-guilty H0816		10
			בָּךְ׃ gegen-du	מָרִי sie-haben-rebelled H4784	כִּי- denn-	הִדִּיחָמוּ cast-ihnen-heraus H5080	

Laß sie büßen, o Gott; mögen sie fallen durch ihre Anschläge! Stoße sie hinweg wegen der Menge ihrer Übertretungen! Denn sie sind widerspenstig gegen dich gewesen.

יִרְנְנוּ lass-ihnen-singen-für-Freude	לְעוֹלָם Ewigkeit H5769	בָּךְ in-du	חֹסִי Zuflucht H2620	כָּל- alle- H3605	וַיִּשְׂמְחוּ und-freute-sich H8055		11
שְׁמֶךָ׃ dein-Name H8034	אֶהְבִּי liebte H0157	בָּךְ in-du	וַיַּעֲלֶצוּ und-lass-exult H5970	עָלֵימוּ über	וְתִסָּדַךְ und-du-ausgebreitet-protection		

So werden sich freuen alle, die auf dich trauen: ewig werden sie jubeln, und du wirst sie beschirmen; und in dir werden frohlocken, die deinen Namen lieben.

רָצוֹן Wohlgefallen H7522	כַּצִּלָּה wie-mit-ein-Schild	יְהוָה HERR H3068	צָדִיק der-Gerechte H6662	תְּבָרַךְ segnete H1288	אַתָּה du	כִּי- denn-	12
					תַּעֲטֶרְנוּ׃ du-umgeben-ihn		

Denn du wirst den Gerechten segnen; Jehova, mit Gunst wirst du ihn umgeben wie mit einem Schilde.